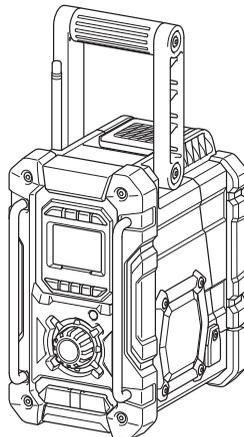
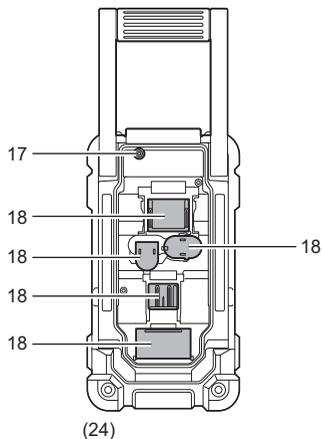
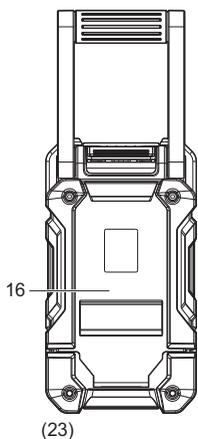
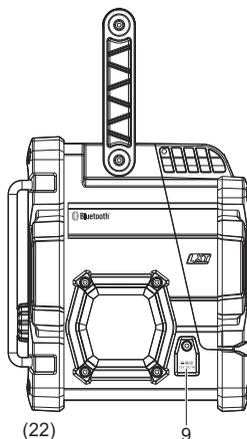
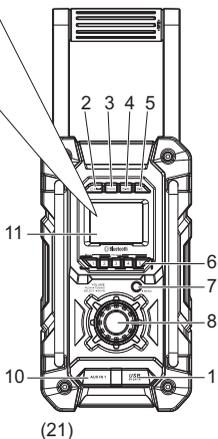
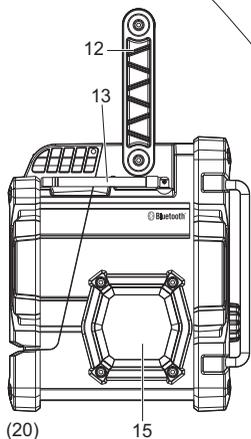
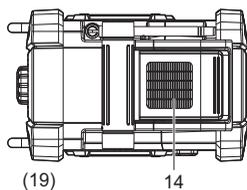
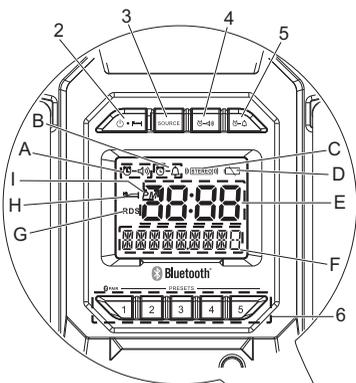


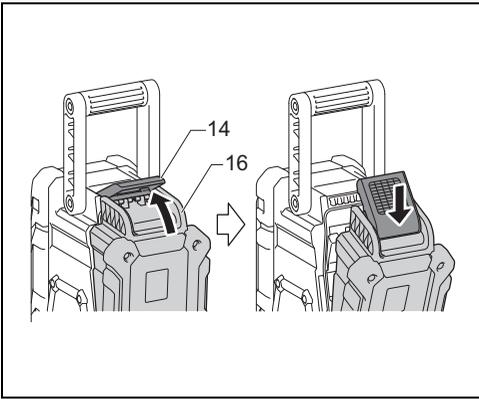


EN	Job Site Radio	Instruction manual
DE	Baustellenradio	Betriebsanleitung
HU	Munkarádió	Használati utasítás
SK	Pracovné rádio	Návod na obsluhu
CS	Pracovní rádio	Návod k obsluze
SL	Radio za delovno mesto	Navodila za uporabo
SQ	Radio për në vendin e punës	Manuali i përdorimit
BG	Радио за работен обект	Инструкция за работа
HR	Radioprijemnik za gradilište	Priručnik s uputama za uporabu
MK	Радио за работно место	Упатство за употреба
SR	Радио за радилиште	Приручник са упутствима
RO	Radio pentru locul de lucru	Manual de instrucțiuni
UK	Радіоприймач для використання на робочому місці	Інструкція з експлуатації
RU	Радиоприемник	Инструкция по эксплуатации

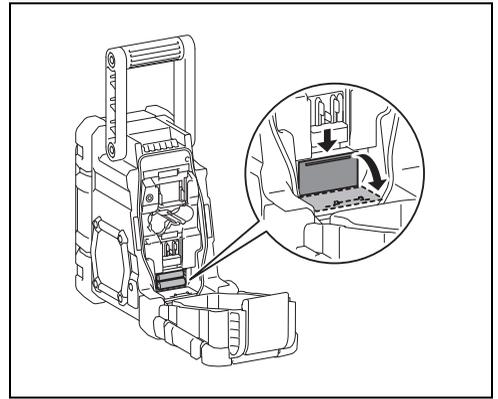
DMR108



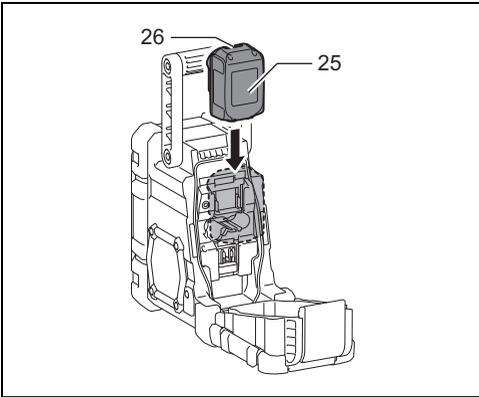




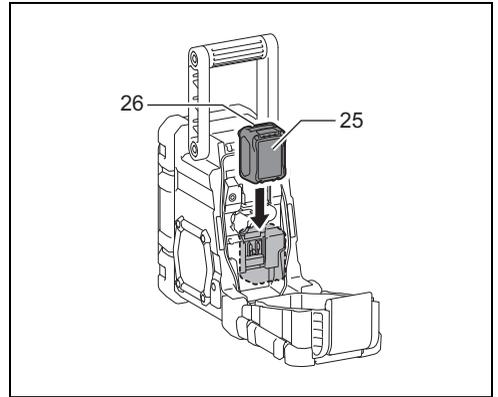
2



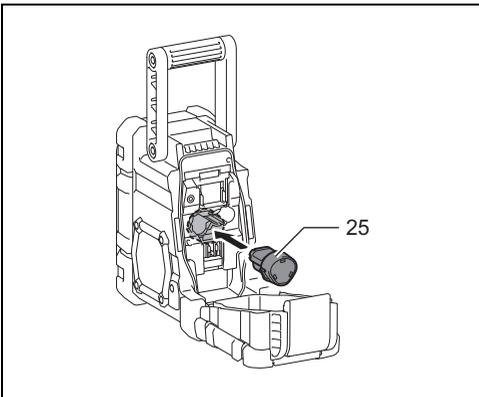
3



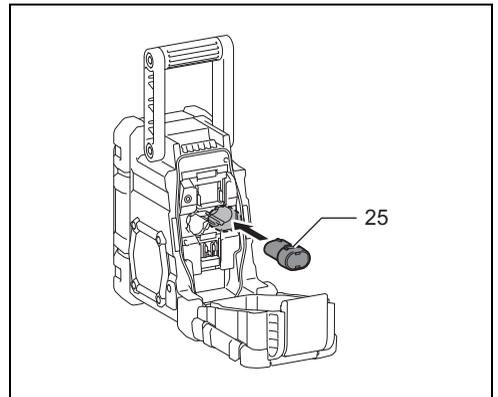
4



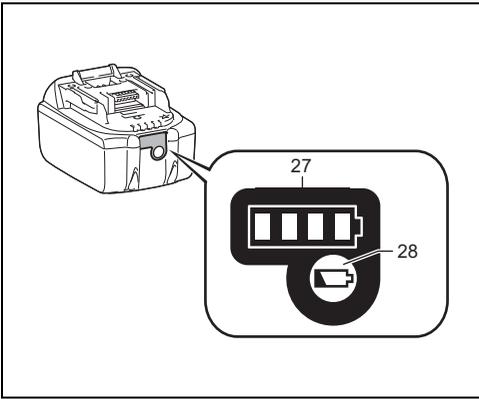
5



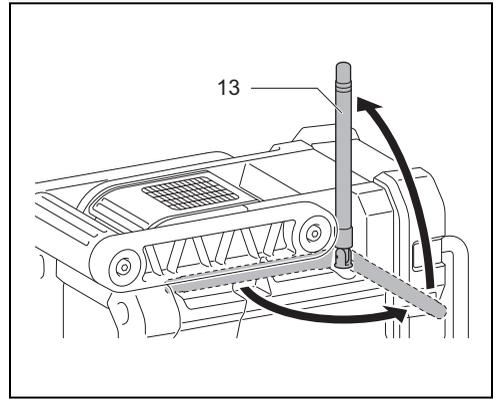
6



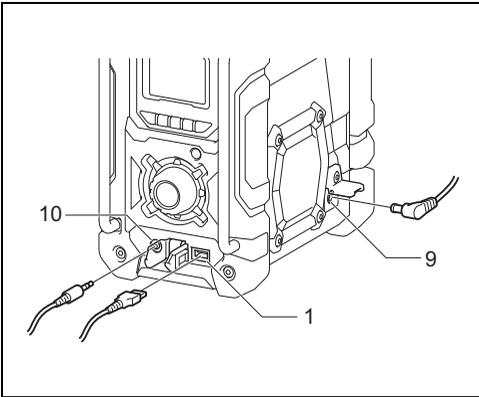
7



8



9



10

ENGLISH (Original instructions)

Symbols

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Only for EU countries

Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read this instruction manual and the charger instruction manual carefully before use.
2. Clean only with dry cloth.
3. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
6. A battery operated radio with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
7. Use battery operated radio only with specifically designated battery packs. Use of any other batteries may create a risk of fire.
8. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like: paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause sparks, burns, or a fire.
9. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
10. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SPECIFIC SAFETY RULES FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. To avoid risk, the manual of replaceable the battery should be read before use.
And the max discharging current of the battery should be greater than or equal to 8A.

⚠ CAUTION:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.

Explanation of general view (Fig. 1)

1. USB power supply port
2. Power/Sleep timer
3. Source button
4. Radio alarm
5. Buzzer alarm
6. Preset stations/Preset 1 button as Bluetooth® pair button
7. Menu/Info button
8. Volume/Tuning control/Select knob
9. DC IN socket
10. AUX IN 1
11. LCD display
12. Handle
13. Soft bended rod antenna
14. Battery compartment locker
15. Speaker
16. Battery cover
17. Input terminal (AUX IN 2)

18. Battery compartment (covering main battery pack and back up batteries)
19. Up
20. Left
21. Front
22. Right
23. Back; Battery cover closed
24. Back; Battery cover opened
25. Battery cartridge
26. Button
27. Indicator lamps
28. Check button

LCD display:

- A. Radio alarm
- B. Buzzer alarm
- C. Stereo symbol
- D. Low battery indicator
- E. Clock
- F. Frequency
- G. RDS (Radio data system)
- H. Sleep status
- I. AM/PM for clock

Battery Installation

Note:

Keeping back up batteries inside the compartment prevent stored data in preset memories from being lost.

Back up battery Installation

1. Pull out the battery compartment locker to release battery compartment. There are main battery pack compartment and back up battery compartment. **(Fig. 2)**
2. Remove back up battery compartment cover and insert 2 fresh UM-3 (AA sizes). Make sure the batteries are with correct polarity as shown inside the compartment. Replace the battery cover. **(Fig. 3)**
3. After back up batteries are inserted, insert the main battery pack to power radio. The suitable battery packs for this radio listed as the following table.

The following table indicates the operating time on a single charge in Radio mode.

Battery capacity	Battery Cartridge Voltage				At speaker output = 50 mW + 50 mW (unit: Hour) (Approximately)	
	7.2 V	10.8 V	14.4 V	18 V	In radio or AUX	In Bluetooth® with USB charging
1.0 Ah	BL7010				7.0	0.8
1.3 Ah		BL1013			8.5	1.5
			BL1415	BL1815	9.0	2.0
1.5 Ah		BL1015			9.5	1.8
			BL1415N		10	2.0
				BL1815N		2.5
2.0 Ah		BL1020B			13	2.5
				BL1820/ BL1820B	14	3.5
3.0 Ah			BL1430/ BL1430B		20	4.5
				BL1830/ BL1830B	21	5.0
4.0 Ah		BL1040B			26	5.0
			BL1440		27	6.0
				BL1840/ BL1840B	28	7.0
5.0 Ah			BL1450		34	8.0
				BL1850/ BL1850B	35	8.5
6.0 Ah			BL1460B		37	8.5
				BL1860B	42	10

 : Cluster Battery

 : Slide Battery

Note:

Table regarding to the battery operating time above is for reference. The actual operating time may differ with the type of the battery, charging condition, or usage environment.

Installing or removing Slide battery cartridge (Fig. 4 & 5)

- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click.
- If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Install it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not use force when inserting the battery cartridge. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.
- To remove the battery cartridge, withdraw it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge or pressing the buttons on both sides of the cartridge.

Installing or removing Cluster battery cartridge (Fig. 6 & 7)

- To insert the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place.
- To remove the battery cartridge, take the battery out of the terminal while pressing the buttons on the side of cartridge.

Return the battery compartment locker to the original position.

Reduced power, distortion, “stuttering sound” or when both low battery sign  and “POWERFAIL” appear on the display are all the signs that the main battery pack needs to replace.

Note:

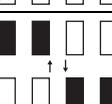
The battery pack can't be charged via the supplied AC power adaptor.

When low battery sign  appears and an "EMPTY" keeps on flashing is the time to replace the back up batteries.

Indicating the remaining battery capacity (Fig. 8)

Only for battery cartridges with "B" at the end of the model number

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds.

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned.

015658

Note:

- Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Using the soft bended rod antenna (Fig. 9)

Straight up the soft bended rod antenna as shown in the figure.

Using Supplied AC power adaptor (Fig. 10)

Remove the rubber protector and insert the adaptor plug into the DC socket on the left side of the radio. Plug the adaptor into a standard mains socket outlet. Whenever the adaptor is used, the battery pack is automatically disconnected. The AC adaptor should be disconnected from the main supply when not in use.

Note:

When your radio has any interference in AM band by its adaptor, please move your radio away from its AC adaptor over 30 cm.

Operating your radio – Scan tuning AM/FM

1. Press the Power button  to switch on your radio.

2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press and hold the Tuning control knob  to carry out an auto-tune. Your radio will scan up the AM/FM band from the currently displayed frequency and will stop scanning automatically when it finds a station of sufficient strength.
4. After a few seconds the display will update. The display will show the frequency of the signal found.
5. To find other station, press and hold the Tuning control knob  as before.
6. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
7. Rotate the Tuning control knob  to adjust the sound level as required.

Note:

- While adjusting the volume, make sure the FM/AM is NOT flashing on the screen.
- If AM/FM is flashing on the screen, it allows you to tune the stations manually (see the section of "Manual tuning – AM/ FM" for more detail).

8. To switch off your radio press the Power button .

Manual tuning – AM/FM

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
3. Press the Tuning control knob  and you will see the FM or AM is flashing on the display.

Note:

- FM/AM will flash approx. 10 seconds. Within this period, only manual tuning is allowed.
 - If volume adjustment is desired while FM/AM is flashing, press the Tuning control knob to stop the flash and you can rotate the Tuning control knob to adjust sound level.
4. Rotate the Tuning control knob  to tune to a station.
 5. When the end of the waveband is reached your radio will recommence tuning from the opposite end of the waveband.
 6. Use the Tuning control knob  to adjust the sound level as required.

Presetting stations in AM/FM mode

There are 5 preset stations each for AM and FM radio. They are used in the same way for each waveband.

1. Press the Power button  to switch on your radio.
2. Press the Source button  to select the desired waveband. Tune to the required radio station as previously described.

- Press and hold the required Preset button (1 to 5)  until the display shows "P4" for example after the frequency. The station will be stored using the preset number. Repeat this procedure for the remaining presets as you wish.
- Preset stations which have already been stored may be overwritten by following the above procedure if required.

Display modes – FM

Your radio has a range of display options for FM radio mode.

- Repeatedly press the Menu/Info button  to view the RDS information of the station you are listening to.
 - Station name Displays the name if the station being listened to.
 - Program type Displays the type of station being listened to such as Pop, Classic, News, etc.
 - Radio text Displays radio text message such as new items etc.
 - Year/Day Displays the year and day of the week according to the date setting of your radio.
 - Date/Day Displays the date and day of the week according to the date setting of your radio.
 - Frequency Displays the frequency of the FM for the station listened to.

FM stereo (auto)/mono

If the FM radio station being listened to has a weak signal some hiss may be audible. It is possible to reduce this hiss by forcing the radio to play the station in mono rather than stereo.

- Press the Power button  as needed to select the FM band and tune to the desired FM station as previously stated.
- Press and hold Menu/Info button  to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob  until the FM Auto/mono setting shows on the display. If the setting is Auto press the Tuning control knob to switch to Mono mode to reduce the hiss. Press the Tuning control knob to select the option.

Recalling a preset in AM/FM mode

- Press the Power button  to switch on your radio.
- Press the Source button  to select AM or FM radio mode.
- Momentarily press the required Preset button  to cause your radio to tune to one of the stations stored in the preset memory.

Clock and Alarms

Setting the time and date format

The clock display used in stand-by mode and on the playing mode screens can be set to different format. The selected format is then also used when setting the alarms.

- Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob  until "CLOCK xxH" appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting. You will see the time format begins to flash.
- Rotate the Tuning control knob  to select either 12 or 24 hour format. Press the Tuning control knob  to confirm your choice of clock format.

Note: If the 12 hour clock format is chosen, the radio will then use the 12 hour clock for the setting.
- Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
- Rotate the Tuning control knob  until a date (e.g. THU APR 3) appears on the display and press the Tuning control knob  to enter the setting. You will see the date format begins to flash.
- Rotate the Tuning control knob  to select the desired date format. Press the Tuning control knob  to confirm your choice.

Setting the clock time and date

- Press and hold the Menu/Info button .
- Rotate the Tuning control knob  until "CLOCK ADJ" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
- The hour setting on the display will begin flashing. Rotate the Tuning control knob  to select the desired hour, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired minute, and press the Tuning control knob  to confirm the setting.
- Rotate the Tuning control knob  until "DATE ADJ" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
- Rotate the Tuning control knob  to select the desired year and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired month, and press the Tuning control knob  to confirm the setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the desired date and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Radio Data System (RDS)

When you set the clock time using the RDS function, your radio will synchronize its clock time whenever it tunes to a radio station using RDS with CT signals.

1. When tuning to a station transmitting RDS data, press and hold the Menu/Info button .
2. Rotate the Tuning control knob  until "RDS CT" and a clock symbol appear on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until "RDS CT" appears on the display. Press the Tuning control knob  to confirm the setting. The clock time of the radio will set up automatically according to the RDS data received.
4. When the action is completed, the RDS icon will appear on the LCD display indicating the radio time is RDS clock time. The radio clock time will be valid for 5 days each time the radio time is synchronized with RDS CT.

Setting the alarm clock

Your radio has two alarms which can each be set to wake you to AM/FM radio or buzzer alarm. The alarms may be set while the unit is in standby mode or while playing.

a. Setting radio alarm time:

1. The radio can be set either when radio is on or off.
2. Press and hold the radio alarm button , the radio alarm symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During radio alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
The alarm options are as follows:
ONCE – the alarm will sound once
DAILY – the alarm will sound everyday
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
Press the Tuning control knob  to confirm the setting.
5. During radio alarm symbol is flashing, rotate Tuning control knob to select desired wake-up band and station, then press Tuning control knob to confirm the selection.
6. Rotate Tuning control knob to select the desired volume and press Tuning control knob to confirm the volume. Radio alarm setting is now completed.

Note:

If new radio alarm station is not selected, it will select the last alarm station.

Note:

If the selected AM/FM alarm station is not available when the alarm is sounding, the buzzer alarm will be used instead.

b. Setting HWS (Humane Wake System) buzzer alarm:

A beep tone will activate when selecting the HWS buzzer alarm.
The alarm beep will sound shorter every 15 seconds for one minute followed by one minute silence before repeating the cycle.

1. The buzzer alarm can be set either when the radio is on or off.
2. Press and hold the buzzer alarm button , the symbol and the display hour will flash along with a beep.
3. During buzzer alarm symbol  flashes, rotate Tuning control knob  to select the hour and press Tuning control knob  again to confirm hour setting. Then rotate the Tuning control knob  to select the minute and press Tuning control knob  to confirm minute setting.
4. Rotate the Tuning control knob and the display will show the frequency options for the alarm.
The alarm options are as follows:
ONCE – the alarm will sound once
DAILY – the alarm will sound everyday
WEEKDAY – the alarm will sound only on weekdays
WEEKEND – the alarm will sound only at weekends
Press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Note:

There is no volume adjustment for buzzer alarm.

When the alarm sounds

To cancel a sounding alarm, press the Power button



Disabling/cancelling alarms

To disable an active alarm, either press the Power button , or press and hold the corresponding alarm button to cancel the alarm.

Snooze

1. When the alarm sounds, press any button other than the Power button  will silence the alarm for 5 minutes. "SNOOZE" will appear on the display.
2. To adjust the silence time for the snooze timer, press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
3. Rotate the Tuning control knob  until "SNOOZE X" appears on the display, then press the Tuning control knob  to enter the setting. Rotate the Tuning control knob  to adjust the silence time from 5, 10, 15 and 20 minutes for the snooze timer.

4. To cancel the snooze timer while the alarm is suspended, press the Power button .

Sleep timer

Your radio can be set to turn off automatically after a preset time has elapsed. The Sleep Timer setting can be adjusted between 60, 45, 30, 15, 120 and 90 minutes.

1. Press and hold the Power button  to enter the Sleep Timer setting. "SLEEP XX" will show on the display.
2. Keep holding the Power button  and the Sleep Timer options will start switching on the display. Stop until the desired Sleep Timer setting appears on the display. The setting will be saved and the LCD will return to normal display.
3. Your radio will switch off automatically after the preset Sleep Timer has elapsed. The Sleep Timer icon  will show on the display indicating an active Sleep Timer.
4. To cancel the Sleep Timer function before the preset time has elapsed, simply press the Power button  to turn the unit off manually.

Loudness

You can get compensation on lower and higher frequency for your radio by adjusting the loudness function.

1. Press and hold the Menu/Info button  to enter the menu setting.
2. Rotate the Tuning control knob  until "LOUD ON" or "LOUD OFF" appears on the display. Press the Tuning control knob  to enter the setting.
3. Rotate the Tuning control knob  to choose ON to turn on the loudness function, then press the Tuning control knob  to confirm the setting.
4. To turn off the loudness function, select OFF and press the Tuning control knob  to confirm the setting.

Auxiliary input socket

Two 3.5 mm stereo Auxiliary Input sockets are provided. One is at the front of your radio (AUX IN 1); the other is located in the battery compartment (AUX IN 2).

1. Connect an external audio source (for example, iPod, MP3 or CD player) to the Auxiliary Input socket.
2. Repeatedly press and release the Source button  until AUX IN 1 or 2 is displayed.
3. Adjust the volume setting on your iPod, MP3 or CD player to ensure an adequate signal level from the player, and then use the Tuning control knob  on the radio as needed for comfortable listening.

Listening to Bluetooth® music

You need to pair your Bluetooth® device with your radio before you can auto-link to play/stream Bluetooth® music through your radio. Pairing creates a permanent "bond" so two devices can always recognize each other.

Pairing your Bluetooth® device

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "BT READY" will be shown on the display and "READY" will flash with every 2 seconds interval.
2. Activate Bluetooth® on your device according to the device's user manual to allow the pairing procedure.
3. Press and release the Pair button , then "BT PAIR" will be shown on the display and it will flash with 1 second interval. You can start the search of your radio on your Bluetooth® device. Once the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device, press the item in your Bluetooth® list. With some old type mobiles (versions earlier than BT2.1 Bluetooth® device), you may need to input the pass code "0000".
4. Your Bluetooth® device will be linked with the radio.
5. Once connected, "BLUETOOTH" will remain on the display and the backlight will be dim-out in 10 seconds.

You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

Playing Bluetooth® device which has already paired

1. Press the Source button  to select Bluetooth® function. "BT READY" will be shown on the display and "READY" will flash with every 2 seconds interval.
2. Search and link the radio on your Bluetooth® device. Some device may link with the radio automatically. You can now play the music in your Bluetooth®-enabled device via your radio.

Note:

- a) The radio can pair with 8 Bluetooth® devices at most. When you pair Bluetooth® devices more than this number, pairing history will be overwritten from the oldest pairing history.
- b) If there are 2 Bluetooth® devices searching for your radio, it will show its availability on both devices.
- c) If your Bluetooth® device is temporarily disconnected to your radio, then you need to manually reconnect your device again to the radio.
- d) If the name of your radio is appeared on your Bluetooth® device list but your device cannot connect with it, please delete the item name of your radio from your list and pair the device with your radio again following the steps described previously.
- e) The effective operation range between the radio and the paired device is approximately 10 meters (30 feet).
- f) Any obstacle between the radio and the device can reduce the operational range.

Disconnecting your Bluetooth® device

Press and hold the Pair button  for 2-3 seconds to disconnect with your Bluetooth® device. "BLUETOOTH" will disappear from the display indicating deactivation of Bluetooth®.

Charging with USB power supply port (Fig. 10)

There is the USB port at the front side of the radio. You can charge USB device through the USB port.

1. Connect the USB device, such as iPod, MP3, or CD player, with USB cable available in the market.
2. Press the Power button  to switch on your radio.
3. No matter if the radio is AC powered or battery powered, the radio can charge the USB device when the radio is switched on and in FM radio mode, or BT mode, or AUX mode, which is appeared when an external audio source is connected.

Note:

You cannot charge USB devices during AM mode because radio signal reception becomes extremely poor when charging USB device.

- The maximum volume of the output power speaker will decrease when your USB is charging.
- The USB socket can provide max 1A5V of electrical current.

Important:

- Before connecting USB device to the charger, always backup your data of USB device. Otherwise your data may lose by any possibility.
- The charger may not supply power to some USB devices.
- When not using or after charging, remove the USB cable and close the cover.
- Do not connect power source to USB port. Otherwise there is risk of fire. The USB port is only intended for charging lower voltage device. Always place the cover onto the USB port when not charging the lower voltage device.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Do not connect this USB socket with your PC USB port, as it is highly possible that it may cause breakdown of the units.

MAINTENANCE

CAUTION:

- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Specifications:

Power Requirements	DC12 V/1,200 mA, center pin positive
AC power adaptor	
Battery	UM-3 (AA size) x 2 for back up Cluster battery: 7.2 V - 10.8 V Slide battery: 10.8 V - 18 V
Frequency coverage	FM 87.50 - 108 MHz (0.05 MHz/step) AM (MW) 522 - 1,710 kHz (9 kHz/step)
Bluetooth®	
Bluetooth® QD ID	58625 (The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.)
Bluetooth® version	4.0
Bluetooth® profiles	A2DP/SCMS-T
Transmission power	Bluetooth® specification power Class 2
Transmission range	Max. 10 m (varies according to usage conditions)
Supported codec	SBC
Compatible Bluetooth® profile	A2DP
Circuit feature	
Loudspeaker	3.5 inches 8 ohm x 2
Output Power	7.2 V: 0.5 W x 2 10.8 V: 1.2 W x 2 14.4 V: 2.2 W x 2, 18 V: 3.5 W x 2
Input terminal	3.5 mm dia. (AUX IN1/AUX IN2)
Antenna system	FM: soft bended rod antenna AM: bar antenna
Dimension (W x H x D) in mm	282 x 294 x 163

Weight

Battery cartridge	(kg)
(Without battery)	4.3
BL7010	4.4
BL1013	4.5
BL1015	
BL1020B	
BL1415	4.6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	4.7
BL1040B	
BL1430	4.8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4.9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

DEUTSCH (Originalanweisungen)

Symbole

Im Folgenden sind die im Zusammenhang mit diesem Gerät verwendeten Symbole dargestellt. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts unbedingt mit diesen Symbolen vertraut!



Lesen Sie die Betriebsanleitung!



Nur für EU-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge, Batterien und Akkus nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge sowie Altbatterien und Altakkumulatoren getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠️ WARNUNG:

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, zu denen auch die im Folgenden genannten gehören, um die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen und Bränden zu verringern.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die vorliegende Betriebsanleitung sowie die Betriebsanleitung zum Ladegerät aufmerksam durch.
2. Reinigen Sie dieses Gerät lediglich mit einem trockenen Tuch.
3. Stellen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie etwa Radiatoren, Heizregistern, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Apparaturen (einschließlich Verstärker) auf.
4. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller vorgegebene Anbaugeräte bzw. Zubehörteile.
5. Ziehen Sie bei einem Gewitter, oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, den Netzstecker dieses Geräts.
6. Ein akkubetriebenes Radio mit eingebauten Akku oder einem herausnehmbaren Akkupack darf nur mit dem angegebenen Ladegerät geladen werden. Ein für einen bestimmten Akkutyp vorgesehenes Ladegerät kann Feuer verursachen, wenn es für andere Akkus verwendet wird.
7. Ein akkubetriebenes Radio darf nur mit den dafür speziell vorgesehenen Akkupacks verwendet werden. Bei Verwendung anderer Akku besteht Brandgefahr.
8. Wenn sich der Akkupack nicht im Werkzeug befindet, dann halten Sie ihn fern von metallenen Objekten, wie etwa: Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Verbindung zwischen den Akkuanschlüssen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann Funken oder

Verbrennungen verursachen und stellt eine Brandgefahr dar.

9. Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen wie Rohren, Radiatoren, Herdplatten und Heiz- und Kühlelementen. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht bei einem elektrischen Schlag eine erhöhte Gefahr.
10. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie in diesem Fall jeglichen Kontakt mit der Flüssigkeit. Wenn Sie versehentlich mit Flüssigkeit aus dem Akku in Berührung geraten, waschen Sie die betroffene Stelle gründlich mit Wasser ab. Wenn die Flüssigkeit in die Augen geraten ist, suchen Sie anschließend umgehend einen Arzt auf. Die aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Hautreizungen und Verbrennungen verursachen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.

SPEZIELLE SICHERHEITSREGELN FÜR AKKUBLOCK

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Akkublocks alle Anweisungen und Sicherheitshinweise für das Akkuladegerät (1), den Akku (2) und das Produkt (3), für das der Akku verwendet wird, sorgfältig durch.
2. Der Akkublock darf nicht zerlegt werden.
3. Falls die Betriebsdauer erheblich kürzer wird, beenden Sie den Betrieb umgehend. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung sowie das Risiko möglicher Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gerät, waschen Sie diese mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls können Sie Ihre Sehfähigkeit verlieren.
5. Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkublocks:
 - (1) Die Kontakte dürfen nicht mit leitendem Material in Berührung kommen.
 - (2) Der Akkublock darf nicht in einem Behälter aufbewahrt werden, in dem sich andere metallische Gegenstände wie beispielsweise Nägel, Münzen usw. befinden.
 - (3) Der Akkublock darf weder Feuchtigkeit noch Regen ausgesetzt werden. Ein Kurzschluss des Akkus kann zu hohem Kriechstrom, Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar zu einer Zerstörung des Werkzeugs führen.
6. Werkzeug und Akkublock dürfen nicht an Orten aufbewahrt werden, an denen Temperaturen von 50°C oder darüber erreicht werden können.
7. Beschädigte oder verbrauchte Akkus dürfen nicht verbrannt werden. Der Akkublock kann in den Flammen explodieren.
8. Lassen Sie den Akku nicht fallen und vermeiden Sie Schläge gegen den Akku.
9. Verwenden Sie niemals einen beschädigten Akku.
10. Lesen Sie die Anleitung zum Austauschen des Akkus sorgfältig durch, um Gefahren zu vermeiden.

Und der max. Entladestrom des Akkus muss größer oder gleich 8 A sein.

⚠️ ACHTUNG:

- Bei unsachgemäßer Verwendung von Ersatzakkus besteht Explosionsgefahr.
- Als Ersatzteile dürfen nur Akkus des gleichen Typs verwendet werden.

gemäß der in dem Fach abgebildeten Polarität ausgerichtet sind. Setzen Sie die Akkuabdeckung wieder ein. **(Abb. 3)**

3. Setzen Sie nach dem Einsetzen der Backup-Batterien den Haupt-Akkupack in das Radio ein. Folgende Tabelle führt die für dieses Radio geeigneten Akkupacks auf.

Erläuterung der Gesamtdarstellung (Abb. 1)

1. USB-Stromversorgungsanschluss
2. Ein/Aus-Taste/Einschlaffunktion
3. Wellenbereichstaste
4. Radiowecker
5. Summeralarm
6. Stationsvorwahltaste/Stationsvorwahltaste 1 dient als Bluetooth®-Pairing-Taste
7. Menü-/Infotaste
8. Lautstärkeregelung/Sendersuchlauf/Auswahlregelung
9. Buchse DC IN
10. Buchse AUX IN 1
11. LCD-Display
12. Griff
13. Flexible Stabantenne
14. Akkufachverriegelung
15. Lautsprecher
16. Akkuabdeckung
17. Eingangsbuchse (AUX IN 2)
18. Batteriefach (für Haupt-Akkupack und Backup-Batterien)
19. Oberseite
20. Links
21. Vorderseite
22. Rechts
23. Rückseite; mit geschlossener Akkuabdeckung
24. Rückseite; mit geöffneter Akkuabdeckung
25. Akkublock
26. Knopf
27. Anzeigenlampen
28. Akkuprüftaste

LCD-Display:

- A. Radiowecker
- B. Summeralarm
- C. Stereo-Symbol
- D. Akkuspannung zu niedrig
- E. Uhr
- F. Frequenz
- G. RDS (Radio Data System)
- H. Status der Einschlaffunktion
- I. Uhrzeitanzeige AM/PM (vormittags/nachmittags)

Akku einsetzen

Hinweis:

Lassen Sie die Backup-Batterien im Fach, damit keine in den Senderspeichern gespeicherten Daten verloren gehen.

Backup-Batterie Installation

1. Ziehen Sie die Akkufachverriegelung heraus, um das Akkufach zu entriegeln. Das Akkufach enthält ein Hauptakkufach und ein Backup-Batteriefach. **(Abb. 2)**
2. Entfernen Sie die Abdeckung des Backup-Batteriefachs und setzen Sie 2 neue Batterien (UM-3, Größe AA) ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien

Die folgende Tabelle zeigt die pro Ladungsvorgang mögliche Betriebsdauer im Radiowiedergabemodus an.

Akkuladung	Nennspannung des Akkublocks				Bei lautsprecherleistung = 50 mW + 50 mW (Einheit: Stunde) (circa)	
	7,2 V	10,8 V	14,4 V	18 V	Im Radiobetrieb oder über AUX-Buchse	Im Bluetooth®- Betrieb mit USB-Aufladung
1,0 Ah	BL7010				7,0	0,8
1,3 Ah		BL1013			8,5	1,5
			BL1415	BL1815	9,0	2,0
1,5 Ah		BL1015			9,5	1,8
			BL1415N		10	2,0
				BL1815N		2,5
2,0 Ah		BL1020B			13	2,5
				BL1820/ BL1820B	14	3,5
3,0 Ah			BL1430/ BL1430B		20	4,5
				BL1830/ BL1830B	21	5,0
4,0 Ah		BL1040B			26	5,0
			BL1440		27	6,0
				BL1840/ BL1840B	28	7,0
5,0 Ah			BL1450		34	8,0
				BL1850/ BL1850B	35	8,5
6,0 Ah			BL1460B		37	8,5
				BL1860B	42	10

 : Aufsteckakku

 : Einschubakku

Hinweis:

Obige Tabelle mit den Akku-Betriebszeiten dient lediglich zu Referenzzwecken. Die tatsächliche Betriebsdauer kann je nach verwendetem Akkutyp und den vorhandenen Lade- und Betriebsbedingungen abweichen.

Einschubakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 4 und 5)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge zur inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock in Position schieben. Setzen Sie den Akkublock unbedingt vollständig ein, bis er mit einem Klick einrastet.
- Ist weiterhin der oben auf dem Knopf befindliche rote Bereich sichtbar, dann ist der Akkublock nicht ganz eingerastet. Setzen Sie den Akkublock vollständig ein, bis der rote Bereich nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann der Akkublock versehentlich aus dem Gerät fallen und Sie oder umstehende Personen verletzen.
- Wenden Sie keine Gewalt beim Einsetzen des Akkublocks an. Wenn der Akkublock nicht leicht hineingleitet, dann haben Sie ihn nicht richtig ausgerichtet.
- Zum Entfernen des Akkublocks müssen Sie den auf der Vorderseite des Akkublocks befindlichen Knopf verschieben und gleichzeitig den Akkublock aus dem

Gerät herausziehen bzw. drücken Sie die zu beiden Seiten des Blocks befindlichen Knöpfe.

Aufsteckakku einsetzen bzw. entfernen (Abb. 6 und 7)

- Zum Einsetzen des Akkublocks müssen Sie die Akkublockzunge an der inneren Gehäusenut ausrichten und den Akkublock hineinschieben.
- Drücken Sie zum Entfernen des Akkublocks die an der Akkuseite befindlichen Knöpfe und ziehen Sie den Akkublock heraus.

Setzen Sie die Akkufachverriegelung wieder auf der ursprünglichen Position auf.

Eine verminderte Leistung, Klangverzerrungen, eine stotternde Klangwiedergabe oder die gleichzeitige Anzeige des Akkusymbols  (Akkuspannung zu niedrig) und der Meldung „POWERFAIL“ auf dem Display sind Anzeichen dafür, dass das Haupt-Akkupack getauscht werden muss.

Hinweis:

Der Akkupack kann nicht über den mitgelieferten Netzadapter geladen werden.

Wenn das Akkusymbol  (Akkuspannung zu niedrig) angezeigt wird und ein „EMPTY“ blinkt, müssen die Backup-Batterien getauscht werden.

Anzeigen der Restladung des Akkus (Abb. 8)

Nur für Akkublöcke mit einem „B“ am Ende der Modellnummer

Drücken Sie zum Anzeigen der Restladung des Akkus die Akkuprüftaste. Die Anzeigenlampen leuchten dann wenige Sekunden lang auf.

Anzeigenlampen			Verbleibende Akkulation
 Leuchtet	 Aus	 Blinkt	
			75% bis 100%
			50% bis 75%
			25% bis 50%
			0% bis 25%
			Laden Sie den Akku auf.
			Möglicherweise liegt ein Defekt des Akkus vor.

015658

Hinweis:

- In Abhängigkeit von den Bedingungen bei Gebrauch und von der Umgebungstemperatur kann der angezeigte Ladezustand geringfügig vom tatsächlichen Ladezustand abweichen.

Betrieb mit flexibler Stabantenne (Abb. 9)

Richten Sie die flexible Stabantenne wie in der Abbildung dargestellt auf.

Betrieb mit mitgeliefertem Netzadapter (Abb. 10)

Entfernen Sie den Gummischutz und stecken Sie den Netzadapterstecker in die an der linken Radioseite befindliche Gleichspannungsbuchse. Stecken Sie den Netzadapter in eine herkömmliche Netzsteckdose. Bei einem Radiobetrieb mit Netzadapter wird automatisch der Akkupack getrennt. Bei nicht betriebemem Radio muss der Netzadapter aus der Steckdose gezogen werden.

Hinweis:

Wenn der Netzadapter Störungen des Radioempfangs im AM-Frequenzbereich verursacht, müssen Sie das Radio

in einem Abstand von mindestens 30 cm zum Netzadapter aufstellen.

Radiobetrieb – AM/FM-Sendersuchlauf

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste  drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste , um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie für einen Sendersuchlauf dauerhaft die Sendersuchlauffaste . Das Radio scannt das AM/FM-Band ab der aktuell angezeigten Frequenz und stoppt bei einer Radiostation ausreichender Stärke automatisch den Scanvorgang.
4. Nach einigen Sekunden aktualisiert sich das Display. Das Display zeigt die Frequenz des gefundenen Signals an.
5. Um einen anderen Sender zu suchen, müssen Sie erneut die Sendersuchlauffaste  gedrückt halten.
6. Wenn das Ende des Frequenzbereichs erreicht wurde, beginnt das Radio den Suchlauf wieder am Anfang des Frequenzbereichs.
7. Drehen Sie die Sendersuchlauffaste , um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Hinweis:

- Stellen Sie während der Lautstärkeeinstellung sicher, dass in der Anzeige NICHT das FM/AM-Symbol leuchtet.
 - Wenn das AM/FM-Symbol blinkt, können Sie die Sender manuell einstellen (siehe Abschnitt „Manuelle Sendereinstellung – AM/FM“).
8. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste .

Manuelle Sendereinstellung – AM/FM

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste  drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste , um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie die Sendersuchlauffaste : Die Symbole FM bzw. AM blinken.

Hinweis:

- Die Blinkdauer der Symbole FM/AM beträgt ca. 10 Sekunden. Nur innerhalb dieses Zeitraums ist eine manuelle Sendereinstellung möglich.
 - Falls Sie während des Blinkens der FM/AM-Symbole die Lautstärke einstellen möchten, müssen Sie die Sendersuchlauffaste drücken, um das Blinken zu beenden. Anschließend können Sie durch Drehen der Sendersuchlauffaste die Lautstärke einstellen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlauffaste , um eine Radiostation einzustellen.

5. Wenn das Ende des Frequenzbereichs erreicht wurde, beginnt das Radio den Suchlauf wieder am Anfang des Frequenzbereichs.
6. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Radiostation im AM/FM-Modus voreinstellen

Für das AM- und FM-Band stehen jeweils 5 Stationsspeicher zur Verfügung. Die Funktionsweise ist für jedes Frequenzband gleich.

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste  drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste , um das gewünschte Frequenzband auszuwählen. Stellen Sie anhand der oben aufgeführten Schritte die gewünschte Radiostation ein.
3. Halten Sie die gewünschte Stationsvorwahlstaste (1 bis 5)  gedrückt, bis das Display nach dem Frequenzwert beispielsweise „P4“ anzeigt. Die Station wird nun unter der voreingestellten Nummer gespeichert. Wiederholen Sie diese Schritte für die verbleibenden Senderspeicher ganz nach Wunsch.
4. Voreingestellte Stationen, die Sie bereits gespeichert haben, werden anhand der oben aufgeführten Vorgehensweise wieder überschrieben.

Displaymodi – FM

Das Radio bietet im FM-Modus eine Vielzahl an Displayoptionen.

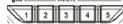
1. Drücken Sie wiederholt die Menü-/Infotaste , um die RDS-Informationen der aktuell eingestellten Radiostation anzuzeigen.
 - a. Sendername Zeigt den Namen der aktuell eingestellten Radiostation an.
 - b. Programmart Zeigt den Typ der eingestellten Radiostation an, beispielsweise Pop, Classic, News usw.
 - c. Radiotext Zeigt Radiotextmeldungen an, beispielsweise News usw.
 - d. Jahr/Tag Zeigt das Jahr und den Wochentag gemäß der Datumseinstellung des Radios an.
 - e. Datum/Tag Zeigt das Datum und den Wochentag gemäß der Datumseinstellung des Radios an.
 - f. Frequenz Zeigt die FM-Frequenz der aktuell eingestellten Radiostation an.

FM-Stereo (auto)/Mono

Ist das Empfangssignal der eingestellten FM-Radiostation zu schwach, ist möglicherweise ein Rauschen hörbar. Dieses Rauschen kann reduziert werden, indem die Radiostation im Mono- statt im Stereomodus wiedergegeben wird.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um das FM-Band zu wählen und stellen Sie die gewünschte FM-Station nach oben beschriebener Anleitung ein.
2. Halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
3. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display die FM Auto/Mono-Einstellung anzeigt. Drücken Sie bei Auto-Einstellung die Sendersuchlaufaste, um für eine Rauschminderung in den Monomodus zu wechseln. Drücken Sie zur Auswahl der Option die Sendersuchlaufaste.

Voreingestellte Radiostation im AM/FM-Modus wiederaufrufen

1. Schalten Sie das Radio ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste  drücken.
2. Drücken Sie die Wellenbereichstaste , um zwischen AM- oder FM-Band zu wählen.
3. Drücken Sie kurz die gewünschte Stationsvorwahlstaste , damit das Radio zu einer der gespeicherten Radiostationen wechselt.

Uhrzeit und Weckalarm

Format von Uhrzeit und Datum einstellen

Für die im Standby-Modus und im Abspielmodus angezeigte Uhranzeige kann ein unterschiedliches Format festgelegt werden. Das ausgewählte Format wird anschließend auch zum Einstellen der Weckalarme verwendet.

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
2. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „CLOCK xxH“ anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlaufaste . Das Zeitformat beginnt zu blinken.
3. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um entweder das 12- oder 24-Stunden-Format auszuwählen. Drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Auswahl des Zeitformats zu bestätigen.

Hinweis: Bei Auswahl des 12-Stunden-Formats verwendet das Radio die 12-Stunden-Uhr für die Einstellung.
4. Halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
5. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display ein Datum (z. B. THU APR 3) anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlaufaste . Das Datumsformat beginnt zu blinken.
6. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um das gewünschte Datumsformat auszuwählen. Drücken Sie

die Sendersuchlaufaste , um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Radiouhrzeit ist 5 Tage nach jeder Synchronisation der Radiozeit mit RDS CT gültig.

Uhrzeit und Datum einstellen

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt.
2. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „CLOCK ADJ“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlaufaste .
3. Die Stundenanzeige im Display beginnt zu blinken. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um die gewünschte Stunde auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „DATE ADJ“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlaufaste .
5. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um das gewünschte Jahr auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um den gewünschten Monat auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um das gewünschte Datum auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.

RDS – Radio Data System

Wenn Sie die Uhrzeit mit Hilfe der RDS-Funktion einstellen, synchronisiert das Radio die Uhrzeit bei jedem Sendersuchlauf über RDS mit CT-Signalen.

1. Halten Sie bei Einstellung einer Radiostation mit RDS-Datenübertragung dauerhaft die Menü-/Infotaste  gedrückt.
2. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „RDS CT“ und ein Uhrensymbol anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlaufaste .
3. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „RDS CT“ anzeigt. Drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen. Die Uhrzeit des Radios wird automatisch nach dem empfangenen RDS-Signal eingestellt.
4. Nach Abschluss dieser Maßnahme zeigt das im LCD-Display erscheinende RDS-Symbol an, dass es sich bei der Radiozeit um die RDS-Uhrzeit handelt. Die

Weckzeit einstellen

Am Radio können zwei Weckalarmzeiten eingestellt werden, jeweils für AM/FM-Radio oder Summeralarm. Die Weckalarme können entweder im Standby- oder Wiedergabemodus des Radios eingestellt werden.

a. Einstellen der Radioweckerzeit:

1. Das Radio kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Halten Sie die Radioweckertaste  gedrückt: Das Radioweckersymbol und die Stundenanzeige blinken, begleitet von einem Piepton.
3. Während das Radioweckersymbol  blinkt, drehen Sie, um die Stunde auszuwählen, die Sendersuchlaufaste . Drücken Sie erneut die Sendersuchlaufaste , um die Stundeinstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste, um im Display die Häufigkeitsoptionen für den Weckalarm anzuzeigen.

Es stehen folgende Weckalarmoptionen zur Verfügung:

ONCE: Der Weckalarm ertönt 1 Mal.

DAILY: Der Weckalarm ertönt jeden Tag.

WEEKDAY: Der Weckalarm ertönt nur an Wochentagen.

WEEKEND: Der Weckalarm ertönt nur an Wochenenden.

Drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.

5. Während das Radioweckersymbol blinkt, drehen Sie die Sendersuchlaufaste, um den gewünschten Wecksender auszuwählen; drücken Sie anschließend die Sendersuchlaufaste, um die Auswahl zu bestätigen.
6. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste, um die gewünschte Lautstärke auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste, um die Lautstärke zu bestätigen. Die Einstellung des Radioweckers ist jetzt abgeschlossen.

Hinweis:

Falls kein neuer Radioweckersender ausgewählt wird, wird der letzte Sender ausgewählt.

Hinweis:

Falls der ausgewählte AM/FM-Wecksender bei Ertönen des Weckalarms nicht verfügbar ist, wird stattdessen der Summeralarm verwendet.

b. Einstellen des HWS-Summeralarms (Humane Wake System, leise beginnender Alarmton):

Ein Piepton wird aktiviert, wenn der HWS-Summeralarm ausgewählt wird.

Der Alarmton wird eine Minute lang alle 15 Sekunden kürzer abgespielt, gefolgt von einer Minute Stille, bevor der Zyklus wiederholt wird.

1. Der Summeralarm kann bei ein- oder ausgeschaltetem Radio eingestellt werden.
2. Halten Sie die Summeralarmtaste  gedrückt: Das Symbol und die Stundenanzeige blinken, begleitet von einem Piepton.
3. Während das Summeralarmsymbol  blinkt, drehen Sie, um die Stunde auszuwählen, die Sendersuchlaufaste . Drücken Sie erneut die Sendersuchlaufaste , um die Stundeneinstellung zu bestätigen. Drehen Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um die gewünschte Minute auszuwählen, und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.
4. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste und im Display werden die Häufigkeitsoptionen für den Weckalarm angezeigt.

Es stehen folgende Weckalarmoptionen zur Verfügung:

ONCE: Der Weckalarm ertönt 1 Mal.

DAILY: Der Weckalarm ertönt jeden Tag.

WEEKDAY: Der Weckalarm ertönt nur an Wochentagen.

WEEKEND: Der Weckalarm ertönt nur an Wochenenden.

Drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.

Hinweis:

Für den Summeralarm ist keine Lautstärkeanpassung möglich.

Wenn der Weckalarm ertönt

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um einen aktivierten Weckalarm abzubrechen.

Weckalarm deaktivieren bzw. abbrechen

Zum Deaktivieren eines aktiven Weckalarms drücken Sie entweder die Ein/Aus-Taste  oder halten Sie die entsprechende Alarmtaste gedrückt, um den Weckalarm abzubrechen.

Schlummerfunktion

1. Wenn der Weckalarm ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste außer der Ein/Aus-Taste , um den Weckalarm für 5 Minuten verstummen zu lassen. Das Display zeigt „SNOOZE“ an.

2. Zum Einstellen der Ruhezeit für die Schlummerfunktion halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
3. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „SNOOZE X“ anzeigt. Drücken Sie zur Einstellung die Sendersuchlaufaste . Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um die Ruhezeit für die Schlummerfunktion auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten einzustellen.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um die Schlummerfunktion bei einem ausstehenden Alarm abzubrechen.

Einschlaffunktion

Das Radio schaltet nach Verstreichen einer voreingestellten Zeit automatisch aus. Die Einschlaffunktion kann auf 60, 45, 30, 15, 120 und 90 Minuten eingestellt werden.

1. Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste , um die Einschlaffunktion aufzurufen. Das Display zeigt „SLEEP XX“ an.
2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste  weiterhin gedrückt, damit das Display die Einschlaffunktionsoptionen anzeigt. Lassen Sie die Taste los, wenn das Display die gewünschte Einschlafffunktionseinstellung anzeigt. Die Einstellung wird gespeichert und das LC-Display kehrt zur normalen Anzeige zurück.
3. Das Radio schaltet sich automatisch nach Verstreichen der voreingestellten Zeit aus. Das Display zeigt das Symbol der Einschlafffunktion  an.
4. Zum Abbrechen der Einschlaffunktion vor Verstreichen der voreingestellten Zeit drücken Sie einfach die Ein/Aus-Taste , um das Radio manuell auszuschalten.

Loudness

Mit Hilfe der Loudness-Funktion können Sie tiefere und höhere Klangfrequenzen Ihres Radios ausgleichen.

1. Halten Sie die Menü-/Infotaste  gedrückt, um zur Menüeinstellung zu gelangen.
2. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , bis das Display „LOUD ON“ oder „LOUD OFF“ anzeigt. Drücken Sie für eine Einstellung die Sendersuchlaufaste .
3. Drehen Sie die Sendersuchlaufaste , um mit ON die Loudness-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie anschließend die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.
4. Wählen Sie zum Ausschalten der Loudness-Funktion OFF und drücken Sie die Sendersuchlaufaste , um die Einstellung zu bestätigen.

Zusatzeingangsbuchse

Es stehen zwei 3,5 mm-Stereo-Zusatzeingangsbuchsen zur Verfügung. Eine dieser Zusatzeingangsbuchsen befindet sich an der Vorderseite des Radios (AUX IN 1); die andere im Batteriefach (AUX IN 2).

1. Schließen Sie eine externe Audioquelle (beispielsweise iPod, MP3- oder CD-Player) an die Zusatzeingangsbuchse an.
2. Drücken Sie wiederholt die Wellenbereichstaste , bis das Display AUX IN 1 oder 2 anzeigt.
3. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem iPod, MP3- oder CD-Player ein, um einen adäquaten Signalpegel vom Player zu gewährleisten. Stellen Sie anschließend die Lautstärke über die Sendersuchlauffaste  am Radio für einen angenehmen Hörgenuss ein.

Audiowiedergabe über Bluetooth®

Sie müssen Ihr Bluetooth®-Gerät zuerst mit Ihrem Radio koppeln (Pairing), bevor Sie automatisch über Ihr Radio Audiodateien abspielen/streamen können. Durch das Pairing entsteht eine permanente Verbindung, durch die sich zwei Geräte immer gegenseitig identifizieren können.

Pairing-Vorgang (Koppelung) mit Ihrem Bluetooth®-Gerät durchführen

1. Drücken Sie zur Auswahl der Bluetooth®-Funktion die Wellenbereichstaste . Das Display zeigt „BT READY“ an und es blinkt alle 2 Sekunden die Meldung „READY“ auf.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Bluetooth®-fähigen Geräts gemäß dem dazugehörigen Benutzerhandbuch.
3. Halten Sie die Pairing-Taste  gedrückt: Das Display zeigt anschließend im 1-Sekunden-Blinktakt „BT PAIR“ an. Führen Sie nun auf Ihrem Bluetooth®-Gerät eine Suche nach Ihrem Radio aus. Wenn der Name Ihres Radios auf Ihrem Bluetooth®-Gerät angezeigt wird, wählen Sie diesen Eintrag auf Ihrer Bluetooth®-Liste an.
Bei älteren Mobilgeräten (d.h. Bluetooth®-Geräten BT2.1 bzw. älter) müssen Sie möglicherweise das Passwort „0000“ eingeben.
4. Ihr Bluetooth®-Gerät wird mit dem Radio verbunden.
5. Nach erfolgreicher Verbindung zeigt das Display dauerhaft „BLUETOOTH“ an und die Hintergrundbeleuchtung dimmt nach 10 Sekunden ab. Sie können nun von Ihrem Bluetooth®-Gerät Audiodateien über Ihr Radio abspielen.

Wiedergabe eines Bluetooth®-Geräts, das bereits über Pairing verbunden ist

1. Drücken Sie zur Auswahl der Bluetooth®-Funktion die Wellenbereichstaste . Das Display zeigt „BT

READY“ an und es blinkt alle 2 Sekunden die Meldung „READY“ auf.

2. Suchen Sie Ihr Radio auf Ihrem Bluetooth®-Gerät und stellen Sie eine Verbindung her. Manche Geräte verbinden sich eventuell automatisch mit dem Radio. Sie können nun von Ihrem Bluetooth®-Gerät Audiodateien über Ihr Radio abspielen.

Hinweis:

- a) Das Radio kann über Pairing mit bis zu 8 Bluetooth®-Geräten gekoppelt werden. Wenn Sie mehr als diese Anzahl an Bluetooth®-Geräten koppeln, wird der Pairing-Verlauf beginnend mit dem ältesten Pairing überschrieben.
- b) Sollten 2 Bluetooth®-Geräte gleichzeitig nach Ihrem Radio suchen, zeigt es auf beiden Geräten seine Pairing-Bereitschaft an.
- c) Wenn die Verbindung Ihres Bluetooth®-Geräts zum Radio vorübergehend unterbrochen ist, müssen Sie die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Radio wieder manuell aufbauen.
- d) Wenn Ihr Bluetooth®-Gerät zwar den Namen Ihres Radios auflistet, aber keine Verbindung aufbaut, löschen Sie bitte den Eintrag mit dem Namen Ihres Radios von der Liste und führen Sie für das Gerät erneut ein Pairing mit Ihrem Radio aus (siehe oben).
- e) Der effektive Betriebsbereich zwischen dem Radio und dem über Pairing verbundenen Bluetooth®-Gerät beträgt ca. 10 m.
- f) Etwasige Hindernisse zwischen dem Radio und dem Bluetooth®-Gerät können allerdings den Betriebsbereich einschränken.

Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Gerät unterbrechen

Halten Sie 2-3 Sekunden lang die Pairing-Taste  gedrückt, um die Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Gerät zu unterbrechen. Auf dem Display verschwindet wieder die „BLUETOOTH“-Meldung, wodurch die Deaktivierung der Bluetooth®-Verbindung angezeigt wird.

Ladevorgang über USB-Stromversorgungsanschluss (Abb. 10)

Der USB-Port befindet sich an der Vorderseite des Radios. Sie können ein USB-Gerät über den USB-Port aufladen.

1. Schließen Sie das USB-Gerät, z. B. einen iPod, MP3- oder CD-Spieler, über ein handelsübliches USB-Kabel an.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um Ihr Radio einzuschalten.
3. Das Radio ist sowohl im Netzbetrieb, als auch im Batteriebetrieb in der Lage, das USB-Gerät aufzuladen, sofern das Radio eingeschaltet ist und sich im FM-Modus, BT-Modus oder bei angeschlossener externer Audio-Quelle im AUX-Modus befindet.

Hinweis:

Sie können im AM-Modus keine USB-Geräte aufladen, da der Radioempfang durch das Aufladen des USB-Geräts äußerst stark beeinträchtigt wird.

- Beim aktiven USB-Ladevorgang steht nur eine eingeschränkte Lautsprecherleistung zur Verfügung.
- Der USB-Port kann max. 5 V/1 A zur Verfügung stellen.

Wichtig:

- Vor dem Anschluss Ihres USB-Geräts am Ladeanschluss müssen Sie immer ein Daten-Backup Ihres USB-Geräts ausführen! Ihre Daten könnten sonst möglicherweise durch unvorhersehbare Umstände verloren gehen.
- Der Ladeanschluss kann möglicherweise einige USB-Geräte nicht mit Elektrizität versorgen.
- Schließen Sie die USB-Abdeckung und ziehen Sie das USB-Kabel ab, wenn Sie den USB-Port nicht benutzen.
- Schließen Sie am USB-Port keine Versorgungsspannung an! Es besteht ansonsten Brandgefahr! Der USB-Port ist ausschließlich zum Laden von Niederspannungsgeräten geeignet. Schließen Sie immer die Abdeckung des USB-Ports, wenn Sie kein Niederspannungsgerät laden.
- Niemals Fremdkörper (Nägel, Draht etc.) in den USB-Stromversorgungsanschluss einführen! Es könnte ein Kurzschluss entstehen und einen Brand mit Rauchentwicklung verursachen.
- Schließen Sie niemals den USB-Port des Radios am USB-Port eines PCs an, weil dadurch beide Geräte beschädigt werden können!

WARTUNG

ACHTUNG:

- Verwenden Sie zum Reinigen niemals Kraftstoffe, Benzin, Verdünner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

Technische Daten:

Elektrische Daten	
Netzadapter	Gleichspannung 12 V, 1.200 mA; mittlerer Stift Pluspol
Akku	UM-3 (Größe AA) x 2 für Backup Aufsteckakku: 7,2 V bis 10,8 V Einschubakku: 10,8 V bis 18 V
Frequenzbereich	FM 87,50 - 108 MHz (in Schritten zu 0,05 MHz) AM (MW) 522 - 1.710 kHz (in Schritten zu 9 kHz)
Bluetooth®	
Bluetooth® QD ID	58625 (Die Bluetooth®-Wortmarke und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.)
Bluetooth®-Version	4.0
Bluetooth®-Profile	A2DP/SCMS-T
Übertragungsleistung	Bluetooth®-Leistungsklasse 2
Übertragungsbereich	Max. 10 m (je nach Betriebsbedingungen)

Unterstützter Bluetooth®-Codec
SBC
Kompatibles Bluetooth®-Profil
A2DP

Elektrische Daten	
Lautsprecher	3,5 Zoll, 8 Ohm x 2
Ausgangsleistung	7,2 V: 0,5 W x 2 10,8 V: 1,2 V x 2 14,4 V: 2,2 W x 2, 18 V: 3,5 W x 2
Eingangsbuchse	Durchmesser 3,5 mm (AUX IN1/ AUX IN2)
Antennensystem	FM: Flexible Stabantenne Stabantenne AM: Stabantenne
Abmessung (B x H x T) in mm	282 x 294 x 163
Gewicht	

Akkublock	(kg)
(ohne Akku)	4,3
BL7010	4,4
BL1013	4,5
BL1015	
BL1020B	
BL1415	4,6
BL1415N	
BL1815	
BL1815N	
BL1820	
BL1820B	4,7
BL1040B	
BL1430	4,8
BL1430B	
BL1440	
BL1450	
BL1460B	
BL1830	4,9
BL1830B	
BL1840	
BL1840B	
BL1850	
BL1850B	
BL1860B	

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan